

QUICK START GUIDE

083138

Live/earth system

This complete set is suitable for creating a + - system on your fence. When an electric wire is placed at height, for example on a fence or wall, a + - system is needed. This system works the same as a normal earthing system but because of the height, a second wire will act as the earthing. This second earth wire is connected

directly to the earthing on the energizer. There is no need to connect the energizer to an earth stake in the ground. As soon as an animal touches both the live and earth wire, the circuit will close and the being that closed the circuit will receive a shock.

Live/aardingsysteem

Deze complete set is geschikt voor het creëren van een + - systeem op uw afrastering. Als een elektrisch draad op hoogte wordt gemonteerd, bijvoorbeeld op een afrastering of een muur, is een + - systeem vereist. Het systeem werkt net zo als een normaal aardingsysteem, alleen is er vanwege de hoogte een tweede draad nodig voor de aarding. Deze tweede

aarddraad wordt rechtstreeks aangesloten op de aarding van het schrikdraadapparaat. Het schrikdraadapparaat hoeft niet te worden aangesloten op een aardpen in de grond. Zodra een dier zowel de spanningvoerende draad als de aarddraad raakt, sluit het systeem en krijgt het dier een schok.

Strom-/Erdungssystem

Diese Komplettlösung eignet sich zur Einrichtung eines +/- Systems auf Ihrem Zaun. Wenn ein elektrischer Draht in einer bestimmten Höhe installiert wird, zum Beispiel bei einem Zaun oder an einer Wand, dann ist ein +/- System erforderlich. Dieses System funktioniert genauso wie ein normales Erdungssystem, aber aufgrund der Höhe fungiert ein zweiter Draht als Erdung.

Dieser zweite Erdungsdraht ist direkt an die Erdung des Weidezaungeräts angeschlossen. Das Weidezaungerät muss nicht mit einem Erdungsstab im Boden verbunden werden. Sobald ein Tier sowohl den Stromdraht als den Erdungsdraht berührt, wird der Stromkreis geschlossen und das betreffende Tier bekommt einen Stromschlag.

Système relié à la terre/Live

Ce kit complet est prévu pour créer un système d'électrification +/- sur votre clôture. Un système d'électrification +/- est nécessaire lorsqu'un conducteur électrique est placé en hauteur ou sur une clôture ou une paroi, par exemple. Le principe de ce système est le même que celui d'un système relié à la terre conventionnel mais, du fait de la hauteur, un second conducteur fait fonction de mise à la terre. Le second

conducteur est raccordé directement au dispositif de mise à la terre de l'électrificateur. Il n'est alors pas nécessaire de raccorder l'électrificateur à un piquet de mise à la terre planté dans le sol. Dès qu'un animal touche le conducteur sous tension et le fil de terre, la boucle du circuit est fermée et l'animal perçoit une décharge électrique.

Strömsatt/jordat system

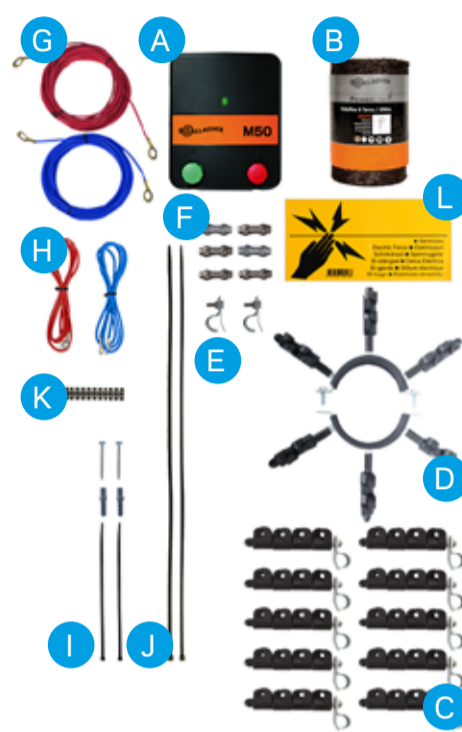
Detta fullständiga set är lämpligt för att skapa ett +/- system i stängslet. Om den strömförande ledningen dras högt upp, exempelvis på ett staket eller på en vägg, krävs ett +/- system för att det ska fungera. Detta system fungerar på samma sätt som ett vanligt jordningssystem men eftersom det är monterat

högt upp, finns det ytterligare en ledning som fungerar som jord. Denna jordledning ansluts direkt till aggregatet. Då är det inte längre nödvändigt att ansluta aggregatet till ett jordspjut i marken. Så snart ett djur vidrör både den strömförande ledningen och jordledningen sluts kretsen, och då får djuret en elektrisk stöt.

Plus/minus-system

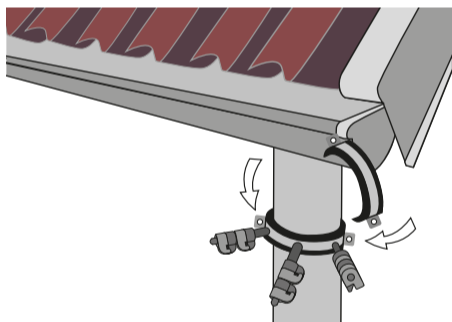
Dette komplette sæt er velegnet, når du vil etablere et plus/minus-system på dit stakit. Når en elektrisk ledning placeres højt oppe, f.eks. på et stakit eller en mur, er der brug for et plus/minus-system. Dette system fungerer på samme måde som et almindeligt jordningssystem, men på grund af højden vil en ekstra ledning fungere som jordforbindelse. Denne ekstra jordledning

forbindes direkte til jord på spændingsgiveren. Det er ikke nødvendigt at forbinde spændingsgiveren med et jordspyd i jorden. Så snart et dyr rører ved både den spændingsførende og den jordforbundne ledning, lukkes kredsløbet, og dyret, som lukkede kredsløbet, får stød.



- A 1 x M50 Energizer
- B 1 x Vidoflex 6 terra 200m
- C 10 x Gutter clamp
- D 1 x Rain pipe clamp 80/100mm
- E 2 x Anchor clamp
- F 6 x Vidoflex connector 3 mm
- G 1 x Fence lead 5m - Red
- H 1 x Fence lead 5m - Blue
- I 1 x Fence lead 1m - Red
- J 1 x Fence lead 1m - Blue
- K 2 x Cable-ty short (98x2.5mm)
- L 2 x Cable-ty long (615x7.6mm)
- M 12 x Insulated wire terminal black
- N 1 x Warning sign universal

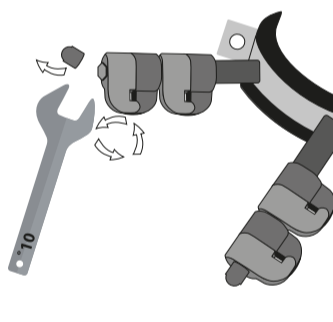
Check out the instructional video | Check out de instructievideo
Schauen Sie sich das Lehrvideo an | Regardez la vidéo
d'instructions Kolla in instruktionsvideon | Se instruktionsvideoen



1

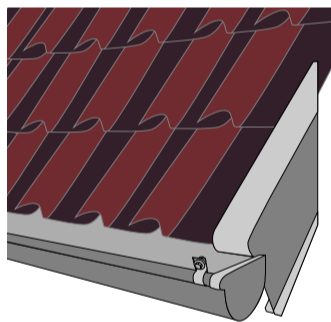
Install the rain pipe clamp in top of the rain pipe, in case the rain pipe is in very close distance of the wall you can re-move some of the pre-installed insulators by removing the plastic cap and unscrew the bolt with a 10mm spanner.

Installeer de regenpijklem bovenin de regenpijp. Als de regenpijp dicht langs de muur loopt, kunt u een aantal van de vooraf geïnstalleerde isolatoren verwijderen door de kunststof dop te verwijderen en de bout los te schroeven met een 10mm sleutel. Installeer de Regenpijklemme boven am Regenrohr. Falls das Regenrohr sehr dicht an der Wand verläuft, können Sie ein paar der vormontierten Isolatoren entfernen, indem Sie die Kunststoffkappe abnehmen und die Schraube mit einem 10mm Schlüssel lösen.



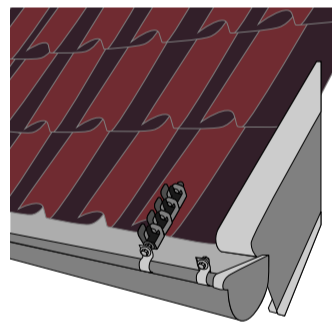
1a

Fixe le collier de fixation à la descente des eaux pluviales en haut de la descente des eaux pluviales. Si la descente se trouve à proximité du mur, vous pouvez retirer quelques isolateurs pré-montés en retirant l'enveloppe plastique et en dévissant le boulon avec une clé de 10 mm. Placez le collier de fixation au-dessus du tuyau de descente. Si le tuyau de descente est très près du mur, vous pouvez retirer quelques isolateurs pré-montés en retirant l'enveloppe plastique et en dévissant le boulon avec une clé de 10 mm. Placez le collier de fixation au-dessus du tuyau de descente.



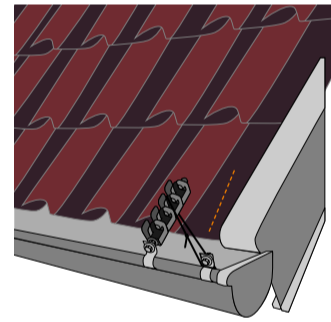
2

Install the anchor clamp in the outer corner of the gutter and install the first pre-installed gutter clamp insulator at a distance of approx. 10 centimetres from the anchor clamp. Prevent the gutter clamp insulator from tilting over by fastening gently the long cable-ty to the anchor clamp and the top of the gutter clamp insulator. Installeer de ankerklem in het uiterste uiteinde van de dakgoot en installeer de eerste vooraf geïnstalleerde dakgoot-klem met isolator op een afstand van ong. 10 cm van de ankerklem. Voorkom het kantelen van de dakgootklem met isolator door de lange kabelbinder voorzichtig te bevestigen op de ankerklem en de bovenkant van de dakgootklem met isolator.



2a

Bringen Sie die Ankerklemme in der äußeren Ecke der Dachrinne an und installieren Sie den ersten vorinstallierten Dachrinnenklemmenisolator in einem Abstand von ca. 10 Zentimetern von der Ankerklemme. Verhindern Sie ein Umkippen des Dachrinnenklemmenisolators, indem Sie den langen Kabelbinder vorsichtig an der Ankerklemme und an der Oberseite des Dachrinnenklemmenisolators befestigen. Fixez l'étrier d'ancrage dans le coin extérieur de la gouttière et fixez le premier isolateur de collier de fixation de gouttière à une distance de 10 centimètres environ de l'étrier d'ancrage. Évitez que l'isolateur de fixation à la gouttière se rabatte en fixant avec précaution le long serre-câble à l'étrier d'ancrage et le haut de l'isolateur de fixation à la gouttière.

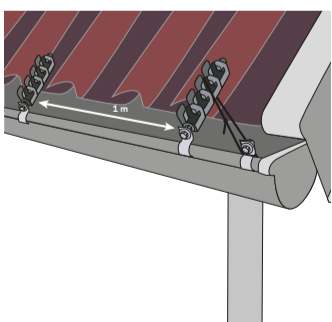


2b

Placera förankringsklämman längst ut i hängrännan och placera den första föranslutna hängränneisolatorklämman ungefär 10 centimeter från förankringsklämman. Förhindra att hängränneisolatorklämman tippar genom att försiktigt fästa det långa kabelfästet vid förankringsklämman och vid toppen på hängränneisolatorklämman. Installer ankerklemmen i tagrendens utvändiga hörne, och installera den första föranslutna hängränneisolatorklämman ca. 10 cm från ankerklemmen. Förhindra rendeklemmeisolatorerna i att vippe ned ved försiktigt att fastgöra den långa stripp till ankerklemmen och toppen av rendeklemmeisolatorerna.



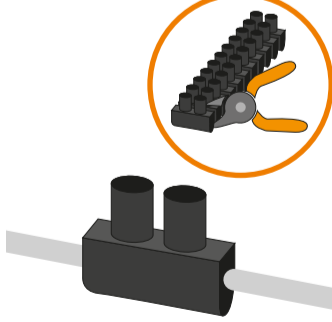
Repeat step 2 at the other end of the gutter



3

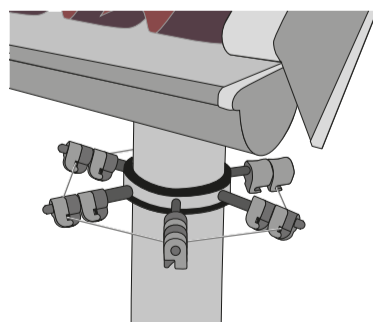
Now install (advisably) every meter a pre-installed gutter clamp insulator on the gutter. We raden aan om nu om de meter een vooraf geïnstalleerde dakgootklem met isolator op de dakgoot te plaatsen.

Installieren Sie nun jeden Meter (Empfehlung) einen vorinstallierten Dachrinnenklemmenisolator an der Dachrinne. Fixez à présent à intervalle d'un mètre (recommandé), un isolateur de fixation à la gouttière pré-monté sur toute la longueur de la gouttière. lacera nu de föranslutna, hängränneisolatorklämman med en meters mellanrum i hängrännan (rekommenderat). Herefter anbefales det at installere en formonteret rendeklemmeisolator på tagrenden for hver meter.



4

At the start of the wire connect one insulated wire terminal and tighten both screws firmly. Sluit een geïsoleerde draadklem aan op het begin van de draad en schroef beide schroeven stevig vast. Am Anfang des Drahtes eine isolierte Drahtklemme anschließen und beide Schrauben fest anziehen. À l'extrémité (début) du conducteur, raccordez une borne de conducteur isolée et serrez les deux vis fermement. Anslut början av ledningen till ett isolerat ledningsanslutningsdon och dra åt bägge skruvarna ordentligt. Hægt den isolerede ledningsterminal fast bag den første (udvendige ring-) isolator (som et anker), og før ledningen igennem alle de efterfølgende monterede isolatorer.



5

Hook the insulated wire terminal behind the first (outside ring) insulator (like an anchor) and guide the wire thru all following installed insulators. When arriving at the last rain pipe clamp insulator cut the wire approx. 10 to 15 centimetres past the last rain pipe clamp insulator and connect one insulated wire terminal. Gently tension the wire by sliding the insulated terminal against the side of the insulator and tighten both screws firmly. Haak de geïsoleerde draadklem achter de eerste (buitenring) isolator (als een anker) en leid de draad vervolgens door alle geïnstalleerde isolatoren. Snij de draad aan het andere uiteinde ong. 10 tot 15 centimeter voorbij de laatste regenpijklem met isolator door en sluit een geïsoleerde draadklem aan. Breyng de draad voorzichtig op spanning door de geïsoleerde draadklem tegen de zijkant van de



Repeat step 5 starting now at insulator number 2 (the inner ring)

isolator te schuiven en schroef beide schroeven stevig vast. Die isolierte Drahtklemme hinter dem ersten (äußeren Ring-) Isolator einhaken (wie einen Anker) und den Draht durch alle folgenden Isolatoren führen. Wenn Sie am letzten Regenrohrisolator angekommen sind, schneiden Sie den Draht ca. 10 bis 15 Zentimeter hinter dem letzten Regenrohrisolator ab und schließen Sie eine isolierte Drahtklemme an. Spannen Sie den Draht vorsichtig, indem Sie die isolierte Klemme gegen die Seite des Isolators schieben, und ziehen Sie beide Schrauben fest an. Crochetez la borne de conducteur isolée derrière le premier isolateur (bague extérieure - comme un ancrage) et faites passer le conducteur au travers de tous les autres isolateurs posés. Une fois arrivé au dernier isolateur de fixation à la descente des

eaux pluviales, coupez le conducteur en conservant environ 10 à 15 centimètres après le dernier isolateur de fixation à la descente des eaux pluviales et fixez une borne de conducteur isolée. Kroka fast det isolerede ledningsanslutningsdonet bakom den första isolatorn (på utsidan av ringen, som ett anker) och dra ledningen genom samtliga följande isolatorer. När du kommer till den sista stuprörisolatorklämman, klipp av ledningen ungefär 10-15 centimeter bortom den sista isolatorklämman och anslut till ett isolerat ledningsanslutningsdon. När du kommer till den sista rørklemmeisolator, skal du klippe ledningen over 10-15 cm efter den sidste ledningsterminal. Stram ledningen forsigtigt ved at bevæge den isolerede terminal ind mod isolatorens side, og spænd de to skruer godt fast.

